

ОФИЦИАЛЬНАЯ

№



ГАЗЕТА

94.

## KURYER WILENSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. ВТОРНИКЪ, 2-го Декабря. — 1847 — Wilno. WTOREK, 2-go Grudnia.

### ВНУТРЕННЯЯ ИЗВѢСТІЯ.

Вильна.

Всерадостный день восшествия на Всероссийский Престолъ Его Императорскаго Величества Государя Императора празднованъ былъ въ Вильнѣ со всею торжественностью, приличною этому драгоценному, для сердца каждаго вѣрноподданнаго.

Въ 10 часовъ утра, Его Высокопревосходительство Г. Виленскій Военный, Гродненскій, Минскій и Ковенскій Генералъ-Губернаторъ, Генералъ-Лейтенантъ Теодоръ Яковлевичъ Мирковичъ, изволилъ принимать поздравленія Духовныхъ особъ, Гг. Военныхъ и Гражданскихъ чиновниковъ и Дворянства. Послѣ того, все собраніе отиравилось въ Николаевскую Приходскую Церковь, гдѣ Высокопреосвященнѣйшимъ Иосифомъ, Архіепископомъ Литовскимъ и Виленскимъ, совершена была Божественная Литургія и молебствіе о здравіи и благоденствіи Великаго Монарха, съ провозглашеніемъ многолѣтія Ихъ Императорскимъ Величествамъ и всему Августѣйшему Дому.

Въ то же время, во всѣхъ храмахъ, какъ Православнаго, такъ Римско-Католическаго и прочихъ исповѣданій, совершенно было благодарственное молебствіе.

Въ 4 часа по полудни, у Г. Генералъ-Губернатора былъ обѣдъ для Военныхъ и Гражданскихъ чиновниковъ и почетныхъ Дворянъ. Во время стола не преставаля гремѣть оркестръ военной музыки и при радостномъ и умилительномъ народомъ гимнѣ: *Боже, Царя храни!* провозглашенъ былъ, съ истиннымъ восторгомъ, тостъ за здравіе Всемилостивѣйшаго Монарха, и всей Августѣйшей Фамиліи.

Вечеромъ городъ былъ иллюминированъ.

Санктпетербургъ, 26-го Ноября.

19-го числа, изволилъ возвратиться изъ-за границы Его Императорское Высочество Герцогъ Максимилианъ Лейхтенбергскій.

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

WILNO.

Najradosniejsza rocznica wstąpienia na Tron Wszzech Rosyi Najjaśniejszego Cesarza Jego Mości, obchodzona była w naszym mieście z całą uroczystością, odpowiadającą tej tak drogiej sercu każdego z wiernych poddanych patriocie.

O godz. 10-éj z rana, Pan Wileński Wojenny, Grodzieński, Miński i Kowieński Jenerał-Gubernator, Jenerał-Porucznik T. J. Mirkowiec, raczył przyjmować powińszowania osób Duchownych, Wojskowych i Cywilnych Urzędników i Dworzanstwa. Następnie całe zgromadzenie udało się do Parafialnego Kościoła św. Mikołaja, gdzie Jaśnie Wielmożny Arcybiskup Litewski i Wileński odprawił Mszę Świętą i dziękczynne modły za zdrowie i pomyślność WIELKIEGO MONARCHY, z pobożnym pieniem o długie lata dla Ich CESARSKICH Mości i całego Najjaśniejszego Ich Domu.

W tymże czasie, we wszystkich innych świątyniach, tak Rzymsko-Katolickich, jako i dalszych wyznań, odprawiły się solenne nabożeństwa.

O godzinie 4-éj z południa, u Pana Jenerał-Gubernatora był obiad dla wojskowych i cywilnych Urzędników i znakomitszych Dworzan. W czasie uczty grzmiała muzyka wojskowa, przy granie zaś radośnego i uroczystego hymnu: *Boże, zachowaj Cesarza!* spełniony był z najwyższą radością i zapalem, toast zdrowia Najmiłościwszego MONARCHY i całego Najjaśniejszego Domu.

Wieczorem miasto było oświetlone.

St. Petersburg, 26-go Listopada.

Dnia 19 b. m. raczył powrócić z zagranicy Jego CESARSKA WYSOKOŚĆ Xiążę Maxymilian Leuchtenbergski.

Высочайшими Грамотами, 18 го и 25 Октября, Всемилостивѣйше пожалованы Кавалерами: ордена Св. Александра Невского, Чрезвычайный и Полномочный Посоль Его Величества Императора Австрійскаго при Императорскомъ Дворѣ, Графъ *Коллоредо-Вальзее*, и ордена Св. Анны 1-й степени, Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ Его Величества Короля Прусскаго при Императорскомъ Дворѣ, Генераль-Маюръ *Роховъ*.

— Высочайшимъ Приказомъ, по Военному Вѣдомству, 20-го Ноября, Генераль-Адъютантъ, Генераль-Лейтенантъ Графъ *Строгоновъ 1-й*, согласно прошению его, уволенъ отъ должности Попечителя Московскаго Учебнаго Округа и отъ всѣхъ обязанностей по учебной части, съ оставленіемъ въ званіи Генераль-Адъютанта, Сенаторомъ и въ прочихъ занимаемыхъ имъ должностяхъ.

— По случаю отрѣшенія отъ должности Костромскаго Гражданскаго Губернатора, Государь Императоръ Высочайше соизволилъ поручить Генераль-Адъютанту, Князю Италійскому Графу *Суворову Рымникскому*, временно, управление Костромскою Губерніею, впредь до назначенія начальника сей губерніи.

### ИЗВѢСТІЯ СЪ КАВКАЗА.

Въ осеннее время, мелкія партіи горцевъ, пользуясь мелководіемъ Терека, скрытно переправляются на лѣвый берегъ, для хищничества. Нѣдѣю казакамъ нашимъ удалось строго наказать покушеніе, болѣе другихъ дерзкое.

Въ ночи съ 9-го на 10-е Октября, хищники, переправившись черезъ Терекъ, захватили въ стени, близъ Станицы Новоградковской, табунъ лошадей. Сотникъ Камковъ съ станичными казаками бросился преслѣдовать неприятеля, настигъ его на обратной переправѣ черезъ Терекъ, и смѣло ударивъ въ яшки, опрокинулъ его въ рѣку. Захваченный табунъ отбить назадъ, и, кромѣ того, казаки взяли 14 лошадей съ сѣдлами и много оружія.

Между тѣмъ, по первому извѣстію о прорывѣ партіи, поспѣвая ей на перерѣзъ, изъ укрѣпленія Ташъ-Кичу, Войсковою Старшиною Поляковъ съ 120-ю казаками Донскаго N. 40-го Полка. Они довершили пораженіе хищниковъ, и взяли въ плѣнъ 8 человекъ, съ оружіемъ и лошадьми.

По достовернымъ свѣдѣніямъ, изъ этой партіи, состоявшей изъ 100 человекъ, возвратились домой, и то по одиночкѣ, менѣе 50-ти человекъ. Съ нашей стороны ранены 3 казака.

### ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

#### П р у с с і я.

Берлинъ, 16 Ноября.

Тайный статсъ-министръ Ротеръ, праздновалъ третьяго дня 50-лѣтній юбилей своей службы. Король пожаловалъ, того же числа, любиланта орденомъ Чернаго Орла. Чиновники вѣдомствъ, коими управлялъ сей министръ, составили капиталъ въ 30,000 талеровъ, проценты коего назначены для содержанія трехъ мѣстъ въ основанномъ здѣсь Ротеромъ благотворительномъ заведеніи.

— Вчерашнее погребеніе профессора Дифенбаха было весьма великолѣпно. Покрайней мѣрѣ 100,000 человекъ собралось на этотъ печальный обрядъ, и около 300 экипажей, въ числѣ которыхъ и королевскіе, слѣдовали за гробомъ. Преемникомъ Дифенбаха, по званію профессора Химіи въ университетѣ, назначенъ будетъ профессоръ Баумъ изъ Герсвальда.

— 18-го числа скончался здѣсь, въ слѣдствіе случившагося прежде апоплексическаго удара, дѣйствительный тайный советникъ Гоффманъ, знаменитый германскій государственный мужъ.

#### Ф р а н ц і я.

Парижъ, 22—25 Ноября.

Король пріѣзжалъ вчера въ Парижъ, въ советъ министровъ, а вечеромъ возвратился въ Сентъ-Клу.

— Въ сегодняшнемъ Мониторѣ обнародовано королевское постановленіе, коимъ палаты созваны къ 28 Декабря.

Презъ Найвысше Дипломата, 18-го и 25-го Паждзиерника, Найтаскавіей-млановани zostali Kawalerami: Ordern Sв. Alexandra Newskiego, Posel Nadzwyczajny i Pełnomocny N. Cesarza Austriackiego przy Dworze Cesarskim, Hrabia *Collaredo-Wal see*, i Orderu Sв. Anny 1-ей klasy, Posel Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny N. Króla Pruskiego przy Dworze Cesarskim, Jenerał-Major *Rochow*.

— Презъ Найвысшы Розказъ Dzienny, w Wydziale Wojsowym, d 20 Listopada, Jenerał-Adjutant, Jenerał-Porucznik Hrabia *Strogonow 1-szy*, stosownie do swojej prosby, uwolniony został od obowiązku Kuratora Moskiewskiego Naukowego Okręgu i od wszelkich zatrudnień w Wydziale Naukowym, z pozostaniem w stopniu Jenerał-Adjutanta, Senatorem i w innych zajmowanych przezń obowiązkach.

— Z powodu usunięcia od obowiązków Gubernatora Cywilnego Kostromskiego, Jego Cesarzesa Mość Najwyżej zezwolił poruczyć Jenerał-Adjutantowi, Xęciu Italij-skiemu, Hrabieciu *Saworowi Rymnikskiemu*, tymczasowy zarząd gubernią Kostromską, aż do dalszego przeznaczenia Naczelnika tѣj gubernii.

### WIADOMOŚCI Z KAUKAZU.

Zwykle w jesieni, drobne partye Górali, korzystając z małej wody w Terku, skrycie przeprawiają się na brzeg lewy, dla łupieztwa. Teraz kozakom naszym udało się ostro ukarać zamach, który był nad inne zuchwalszy.

W nocy z d. 9-go na 10-ty Października, rabusie, przeprawiwszy się przez Terk, zajęli w stepie, blisko stancji Nowogradkowskiej, tabun koni. Setnik *Kamkow*, z kozakami tѣjże stancji, rzucił się w pogoń za nieprzyjacielem, dognał go przeprawiającego się na powrót przez Terk, i smiele uderzywszy z szablą w rękę, wpędził do rzeki. Zajęty tabun nazad odpędzony został, a prócz tego kozacy wzięli 14 koni z siodłami i wiele broni.

Tymczasem, napiérwszą wiadomość o wtargnięciu partyi, wyruszył, celem jѣj odcięcia, z warowni Tasz-Kiczu, Starszyna wojskowy *Polakow*, ze 120 kozakami Półku Dońskiego N. 40. Dokonali oni porażki rabusiów i wzięli w niewolę 8 ludzi, z bronią i końmi.

Podług wiarogodnych wiadomości, z partyi tѣj, składającej się ze 100 ludzi, powróciło do domu, i to pojedynczo, mniej niż 50-ciu. Z naszej strony raniono trzech kozaków.

### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

#### P r u s s i a.

Berlin, 16 listopada.

Tajny Minister Staau Rother, obchodził onegdaj 50-letni jubileusz służby swojej. Król ozdobił w tym dniu jubilatora orderem Orła Czarnego. Urzędnicy wydziałów, któremi ten Minister zawiadywał, złożyli kapitał 30,000 talarów, od którego procent przeznaczono na utrzymanie trzech ubogich, w założonym tu przez Rothera instytucie dobroczynnym.

— Wczorajszy pogrzeb Professora Diefenbach był bardzo wspaniały. Najmniej 100,000 ludzi zebrało się na ten żałobny obrzęd, a blisko 300 pojazdów, pomiędzy którymi i królewskie, przyłączyło się do orszaku pogrzebowego. Następcą Diefenbacha, jako Professora Chirurgii w Uniwersytecie, mlanowany będzie Professor Baum z Gerswald.

— Dnia 18 umarł tu w skutku doznanego poprzednio napadu apoplektycznego, Rzeczywisty Tajny Radzca Hoffman, najznakomitszy statysta niemiecki.

#### F r a n c y a.

Paryż, 22—25 listop. da.

Król zjeżdżał wczoraj do Paryża na radę Ministrów, poczem wrócił wieczorem do St. Cloud.

— *Monitor* ogłosił dzisiaj postanowienie Królewskie, zwołujące Izby na dzień 28-my Grudnia.

— Король, на дняхъ, принималъ въ аудиенціи австрійскаго посланника, съ которымъ имѣлъ продолжительное совѣщаніе относительно настоящаго положенія дѣлъ въ Италіи. Таможенный союзъ Церковной области съ Тосканою и Сардинією, справедливо считаютъ здѣсь первымъ важнымъ шагомъ къ преобразованію какъ торговыхъ, такъ и политическихъ сношеній всей Италіи. (См. Италію).

— Въ Римъ отправленъ курьеръ съ инструкціями для графа Росси. Посланнику поручено возстановить дипломатическія сношенія Бельгіи съ Римомъ, прекращенныя въ слѣдствіе непріятія римскимъ дворомъ вновь назначеннаго бельгійскаго посланника, г-на Декерка.

— Къ французской эскадрѣ въ заливѣ Спеція, присоединилось еще 5 паростатковъ. Англійская эскадра близъ Мальты также все болѣе и болѣе усиливается, и Англичане собираютъ огромные военные припасы въ Мальтѣ и Корфу.

— Изъ Тулона сообщаютъ, что принцъ Жуэвильскій страдаетъ печенію, и что поэтому всѣ орѣ оставитъ флотъ на Средиземномъ морѣ и прибудетъ обратно въ Парижъ.

— Говорятъ, что Королева препроводила къ Папѣ въ видѣ подарка великолѣпную, алмазами украшенную тиару. — Авиньонскій архиепископъ предписалъ также въ своей епархіи совершить молебствіе о благоденствіи Папы.

— Въ Газетѣ *Patrie* сообщаютъ, что во вторникъ англійскій, австрійскій и прусскій посланники присутствовали въ министерствѣ иностранныхъ дѣлъ, и послѣ совѣщанія, продолжавшагося два часа, отправленъ былъ курьеръ въ Швейцарію.

— Нашему посланнику въ Швейцарію, Г. Буале-Контъ, послано повелѣніе, чтобы онъ немедленно оставилъ Швейцарію и прекратилъ сношенія съ правящимъ Кантономъ (Форортомъ) и Сеймомъ. (См. Швейцарію).

— Важная новость, нѣсколько разъ повторенная и опровергнутая, сегодня снова распространилась въ Парижѣ: говорятъ, что Испанская Королева беременна.

— Баронъ Талейранъ, прибывшій изъ Мадрита съ депешами, пробылъ въ Парижѣ только 24 часа. Говорятъ, что онъ привезъ приглашеніе, чтобы герцогиня Монпансье прибыла съ своимъ супругомъ въ Мадридъ, и получила отказъ. Увѣривъ также, что большинство кортесовъ потребуетъ, чтобы герцогиня Монпансье, какъ наследница престола, жила при своей сестрѣ въ Испаніи, но кажется, что французскій кабинетъ на это не согласится.

— Въ слѣдствіе совѣщанія лорда Пальмерстона съ герцогомъ Броли, состоялось постановленіе, въ которомъ сказано, что въ случаѣ, если Розасъ не согласится на предложенія Англій и Франціи, предприняты будутъ общія непріятельскія мѣры противъ его власти въ Буэнос-Айресь.

— Новая почтовая конвенція между Англією и Францією на дняхъ была подписана, со стороны Франціи, графомъ Дежаномъ, а со стороны Англій — лордомъ Кларикардомъ, выѣхавшимъ нынѣ обратно въ Англію.

— Главнѣйшій совѣтъ сепскаго департамента, не смотря на объявленіе префекта, что онъ не долженъ заниматься политическими дѣлами, большинствомъ 25 голосовъ противъ 8 объявилъ себя въ пользу реформы выборовъ. Префектъ получилъ отвѣтъ, что эти учрежденія могутъ заниматься только относящимся къ законодательству. Большинство другихъ главныхъ совѣтовъ равномерно объявило себя въ пользу реформы.

— Празднества приверженцевъ избирательной реформы все болѣе и болѣе увеличиваются; они происходятъ почти на всѣхъ пунктахъ Франціи. На празднествѣ, данномъ въ Комьенѣ, находились: 5 депутатовъ, 5 департаментскихъ совѣтниковъ, 6 уѣздныхъ совѣтниковъ, 29 меровъ, 109 городскихъ совѣтниковъ, 17 офицеровъ національной гвардіи и 25 избирателей.

— Третьяго дня дѣвица Люзи-Депортъ получила свободу, въ слѣдствіе окончательной резолюціи суда, что противъ нея не найдено никакихъ доказательствъ на счетъ ея посредственнаго участія въ преступленіи герцога Орлеана.

— Исправительный судъ издалъ сегодня заочный приговоръ на королевскаго ординарца г-на Гюдена, подвергающій его, за фальшивую картежную игру и обманъ, трехлѣтнему заключенію и уплатѣ 3,000 фр.

— Król przyjmował w tych dniachъ Ambasadora austriackiego, z którym miał długą konferencyą względem tѣraźniejszego stanu rzeczy we Włoszech. Związek celny państwa Rzymskiego z Toskanią i Sardynią, uważany tu jest słusznie za pierwszy ważny krok do przekształcenia tak handlowych jak i politycznych stosunków Włoch. (Ob. WŁOCHY).

— Do Rzymu wyprawiono gońca z instrukcyami dla Hr. Rossi. Poseł ten otrzymał polecenie ułatwić wznowienie stosunków dyplomatycznych Belgii ze Stolicą Apostolską, przerwanych skutkiem nieprzyjęcia przez dwór Rzymski nowo-mianowanego Posła Belgijskiego, P. Leclercq.

— Do eskadry francuzkiej w zatoce Spezia przyłączyło się jeszcze 5 parostatków. Eskadra angielska pod Malta powiększa się także coraz bardziej, a ogromne zapasy wojenne zgromadzają Anglicy w Malcie i Korfu.

— Z Tuluonu donoszą, że Xiążę Joinville cierpi na chorobę wątroby, i wkrótce opuści flotę na morzu Śródziemnym, aby do Paryża powrócić.

— Słychać, że Królowa przesłała Papieżowi w podarunku pyszną, dyamentami wysadzaną tiarę. Arcybiskup Awignonski nakazał także w swęj diecezji modły za pomysłność Papieża.

— Dz. *Patrie* donosi, że onegdaj, Posłowie: Anglii, Austrii i Pruss, zgromadzili się w ministerstwie spraw zagranicznych, i po dwu godzinnęj konferencyi wysłany został gońiec do Szwajcaryi.

— Posłowi naszemu w Szwajcaryi, P. Bois le Comte, posłać miano rozkaz, aby natychmiast Szwajcaryą opuścił i wszelkie stosunki z Kantonem Rządzącym (Vorortem) i Sejmem zerwał. (Ob. SZWAJCARYJA).

— Ważna nowina, zbyt często już powtarzana i zaprzeczana, rozeszła się dziś znowu po Paryżu: mówią, że Królowa hiszpańska jest przy nadziei.

— Baron Talleyrand, który przybył z depeszami z Madrytu, bawił tylko 24 godzin w Paryżu. Mówią, że przywiózł z sobą prośbę, aby Xiężna Montpensier udała się z małżonkiem swoim do Madrytu, ale odmówną otrzymał od owiedz. Słychać także, iż większość Kortezów żąda, aby Xiężna Montpensier, jako domniemana następczyni tronu, mieszkała przy swęj siostrze w Hiszpanii; ale nie zdaje się, iżby gabinet francuzki chciał na to zezwolić.

— Na konferencyi między Lordem Palmerston i Xięciem Broglie w Londynie, miano się zgodzić, że w razie jeżeli Rosas okaże się głuchym na wszelkie przedstawienia, Anglii i Francya przedsięwzją wspólnie kroki nieprzyjacielskie, przeciwko władzy jego w Buenos-Ayres.

— Nowa konwencya pocztowa między Anglią i Francją podpisana w tych dniach została, ze strony Francyi przez Hrabię *Dejean*, a ze strony Anglii przez Lorda *Clanricarde*, który właśnie wyjechał na powrót do Anglii.

— Rada Jeneralna Departamentu Sekwany, pomimo oświadczenia Prefekta, że nie powinna się zajmować politycznymi interesami, oświadczyła się większością głosów 25 przeciw 8, na korzyść reformy wyborów. Odpowiedzią Prefektowi, że te korporacje zajmować się mogą wszystkim co się dotyczy prawodawstwa. Większość innych Rad Jeneralnych oświadczyła się w tym samym duchu.

— Uczty stronników reformy wyborczej mnożą się coraz bardziej; zapowiedziano je prawie na wszystkich punktach Francyi. Na uczcie danęj w Compiègne, znajdowało się: 5 Deputowanych, 5 Radców departamentowych, 6 Radców powiatowych, 29 Merów, 109 Radców municypalnych, 17 oficerów gwardyi narodowej i 25 wyborców.

— Onegdaj po południu, Panna de Luzy-Desportes wypuszczoną została na wolność, a to na mocy decyzji sądowej, że nie wykryły się żadne dowody względem jej pośredniego lub bezpośredniego udziału w zbrodni popełnionej na Xięźnie Praslin.

— Sąd poprawczy wydał dziś wyrok zaoczny na P. Guddin, byłego ordynansowego oficera Królewskiego, skazujący go za fałszywą grę w karty i oszukaństwo na trzyletnie więzienie i 3,000 fr. kary pieniężnej.

— Семнадцатилетняя дѣвица Лагуессъ, которая отравила домъ отца, мать и сестру, и ложно обвинила въ этомъ преступленіи своего любовника, приговорена уголовнымъ судомъ города Дуэ къ двадцатилетнему заключенію въ смиренномъ домѣ. Въ этотъ городъ отправился редакторъ газеты *Constitutionnel*, и процессъ сей напечатанный въ Фельетонѣ этой же газеты вмѣстѣ съ *Семью Грѣхами* Евгенія Сю, вѣрно послужитъ источникомъ для статей подобнаго содержанія.

— Съ нѣкотораго времени издаются здѣсь два новые ученые журнала: *l'Interpréte* и *l'Oriflamme*.

— Одинъ членъ дѣвой стороны намѣренъ, въ началѣ собранія палатъ, предложить проектъ на счетъ возобновленія расторженія браковъ.

— Въ *Gazette de France* сообщаютъ о кончинѣ Г. Вареннъ, французскаго посланника при лиссабонскомъ дворѣ.

## А н г л и я.

Лондонъ, 19 Ноября.

Министры совѣщались сегодня о главныхъ статьяхъ проекта тронной рѣчи, который представленъ будетъ на утвержденіе Королевы, въ засѣданіи тайнаго совѣта, имѣющемъ быть въ Виндзорѣ въ будущій Понедѣльникъ. Сія рѣчь будетъ прочитана при началѣ преній.

— Сегодня въ первомъ часу по-полудни вижная палата собралась, для соблюденія формальности, къ началу преній. Прежде всего отправлены были въ верхнюю палату депутаты, съ уведомленіемъ о выборѣ президента и для испрошенія Королевскаго утвержденія; потомъ палата занималась повѣркою полномочій своихъ членовъ. Въ верхней палатѣ вновь назначенные члены приведены были къ присягѣ.

— Въ Лондонѣ и въ другихъ торговыхъ городахъ все еще продолжаютъ объявлять о разныхъ банкротствахъ.

— Въ Манчестерѣ, на вечерѣ бывшемъ въ Атенеѣ 18 с. м. появился Г. Кобденъ, въ первый разъ по возвращеніи изъ поѣздки на твердую землю. Выхваляя радушіе, съ какимъ принимаемъ онъ былъ повсюду въ своемъ путешествіи, выводилъ онъ изъ того увѣреніе въ распространеніи дружественныхъ отношеній къ Англии, и въ заключеніе сказалъ, что въ скоромъ времени прекратится мелочная зависть между народами, которые наконецъ убѣдятся, что торговля есть всеобщее ихъ достоинство.

23 Ноября.

Сегодня, королевскіе комиссары открыли парламентъ, слѣдующаго тронною рѣчью:

„Милорды и Господа!

„Ея Величество Королева поручила намъ извѣстить васъ о причинѣ настоящаго созванія парламента. Е. В. съ большимъ прискорбіемъ смотрѣла на стѣсненное положеніе торгующаго сословія. Приостановленіе торговли, по недостатку довѣрія и общему опасенію, было нѣкоторое время столь ощутительно, что для возобновленія кредита, Е. В. поручила министрамъ предписать управленію англійскаго банка соответственныя мѣры. Распоряженіе сіе могло довести до нарушенія существующихъ постановленій. Нынѣ Е. В., съ живѣйшимъ удовольствіемъ объявляетъ вамъ, что такого нарушенія не послѣдовало, что опасеніе прекратилось, и что затруднительное положеніе банка и торговыхъ дѣлъ миновалось. Обильный урожай во всемъ г. сударствѣ облегчилъ общее бѣдствіе, хотя въ мануфактурныхъ округахъ, по недостатку работы, оно еще вполнѣ не устранено. Е. В. сокрушается, что въ Ирландіи, вслѣдствіе неурожая первыхъ потребностей для продовольствія народа, водворяется по прежнему крайняя нужда. Однако Е. В. уповаетъ, что принятія, въ исполненіе прошлогодняго постановленія о бѣдныхъ, попеченія, по служатъ къ значительному уменьшенію дурныхъ послѣдствій. Е. В. съ большимъ удовольствіемъ узнала, что нѣкоторые владѣльцы земель употребили оказанное имъ щедростію парламента пособіе на улучшеніе состоянія своихъ помѣстій. Е. В., сътуетъ, что въ нѣкоторыхъ графствахъ Ирландіи произошли преступленія, и что тамъ обнаружился духъ неповиновенія, ведущій къ систематическому сопротивленію противъ законныхъ правъ. Лордъ-намѣстникъ принималъ уже энергическія мѣры къ предупрежденію возобновленія преступленій; однако Е. В. почитаетъ своею обязанностію, для бла-

— Przed sądem przysięgłych w D u y stawiono w tych dniach 17-letnią Pannę Labausse, która z najzimniejszą krwią otruła ojca, matkę i siostrę swoją, i całą winę tej zbrodni złożyła na swego kochanka, który nie wcale o tém nie wiedział. Sąd skazał ją na 20 letnie więzienie poprawcze. Dz. *Constitutionnel* wysłał do Donay swego Redaktora, a process ten, obok *Siedmiu Grzechów* Eugeniusza Sue, umieszczonych w felietonie tego dziennika, posłuży zapewne nadal do przysporzenia artykułów podobnej treści.

— Od niejakiego czasu wychodzą tu dwa nowe naukowe pisma peryodyczne: *l'Interpréte* i *l'Or flamme*.

— Jeden członek Lewej Strony ma zamiar na początku zgromadzenia Izby, podać wniosek o przywrócenie rozwodów.

— *Gazette de France* donosi o śmierci P. Varennes, Posła francuzkiego przy dworze Lizbońskim.

## А н г л и я.

Лондонъ, 19 listopada.

Ministrowie naradzali się dzisiaj w przedmiocie głównych punktów mowy tronowej, która na przyszłym posiedzeniu tajnej rady w Windsorze rozbiegana i tamże ostatecznie przez Królowę zatwierdzoną będzie. Mowa ta będzie odczytana przy rozpoczęciu rozprawy.

— Dzisiaj o godzinie 1 ej zebrała się powtórnie Izba Niższa, w celu załatwienia formalności, poprzedzających rozprawę. Wysłała naprzód deputacją do Izby Wyższej dla oznajmienia jej o wyborze Mówcy i uzyskaniu potwierdzenia Królewskiego; następnie zaś zajmowała się sprawdzaniem pełnomocnictw swoich członków. W Izbie Wyższej przyjmowano przysięgę od członków świeżo do niej powołanych.

— Doniesienia o licznych upadłościach domów handlowych, tak w Londynie, jako i w innych miastach handlowych, dotychczas jeszcze nie ustają.

— W Manchester, na wieczorze w Ateneum, dnia 18 go b. m., zjawił się pierwszy raz P. Cobden, po powrocie ze stałego ładu. Chwali on przyjęcie serdeczne, jakiego w całym ciągu swojej podróży doznawał i widzi w tém oznakę powszechnej przychylności dla Anglii. Zdaniem jego, które oświadczył, jest, że w krótkim przeciągu czasu ustanie drobniagowa zawiść między narodami, wszystkie bowiem poznają, że interesa handlowe są ich wspólną własnością.

Dnia 23 listopada.

Kommissarze Królewscy zagali w dniu dzisiejszym trzeci parlament Królowej Wiktorji, następującą mową tronową:

„Milordownie i Mości Panowie!

„N. Pani kazała nam zawiadomić was o powodach zwołania parlamentu w chwili obecnej. Jej Królewska Mość uważała z największem ubolewaniem ucisk ciężący na handlujących klasach. Zatomowanie handlu przez powszechną nieufność i trwogę, było przez pewien przeciąg czasu tak wielkie, że N. Pani, dla przywrócenia ufności, upoważniła Ministrów do wydania dyrektorom Angielskiego banku nowych, stosownych do stanu rzeczy instrukcyi. Postępowanie to mogło doprowadzić do nadwężenia praw istniejących. Z żywym przeto zadowoleniem oświadcza wam J. K. Mość, że prawo nie zostało nadwężone, że obawa ustała, tudzież, że zmniejszył się ucisk banku i interesów handlowych. Obfite żniwa, jakimi kraj obdarzony został, przyniosły ulgę złemu, lubo to złe jeszcze, dla braku zatrudnień, z obwodów fabrycznych całkiem usunięte nie jest. Natomiast smuci się N. Pani, że do Irlandji, w skutku nieurodzaju pierwszych artykułów żywności ludu, wraca powtórnie głodem grożąca nędza. Pokłada jednakże J. K. Mość ufność, że nędza ta, przez wprowadzenie w wykonanie prawa o zasiłku ubogich, uchwalonego na zeszłym rocznym posiedzeniu, znacznie zmniejszoną będzie. Z wielkiem zadowoleniem dowiedziała się N. Pani, że niektórzy właściciele ziemscy, udzielonych im przez szczerobliwość parlamentu środków, użyli na ulepszenie stanu swoich włości. Ubolewa J. K. Mość, że popelniono występki w niektórych hrabstwach Irlandji, tudzież, że się objawił w nich duch nieposłuszeństwa, wiodący do systematycznego oporu przeciwko obowiązującym prawom. Lord-Naměstnik użył silnie i sprężystości udzielonych mu przez prawo środków, w celu zapobieżenia ponowieniu zbrodni; jednakże N. Pani sądzi się być obowiązaną względem swoich spokojnych i dobrze

га мирныхъ и благомыслящихъ своихъ подданныхъ, просить парламентъ объ учиненіи дальнѣйшихъ распоряженій къ прекращенію тѣхъ преступленій въ нѣкоторыхъ графствахъ Ирландіи. Съ чувствомъ крайняго соболъзнованія взираетъ Е. В. на нынѣшнее положеніе Ирландіи, и предоставляетъ усмотрѣнію парламента принятіе мѣръ, кои бы, при должномъ охраненіи права собственности, послужили къ умноженію общественнаго благосостоянія народа и къ упроченію улучшеній въ этой части Королевства. Е. В. узнала съ величайшимъ огорченіемъ, объ открытій междоусобной войны въ Швейцаріи. Е. В. войдя въ сношенія съ союзниками своими, изъявила готовность употребить все съ ними дружеское содѣйствіе къ доставленію Швейцарцамъ благодѣтельнаго мира. Е. В. заключила съ республикою Экваторомъ договоръ на счетъ пресѣченія торгова Неграми. Договоръ сей будетъ вамъ представленъ.

„Милорды и Господа члены нижней палаты!

„Е. В. приказала приготовить проекты постановленій на будущій годъ и представить ихъ на ваше разсмотрѣніе. Проекты сіи будутъ составлены, съ обращеніемъ вниманія на нужды государственной службы.

„Милорды и Господа!

„Е. В. поручаетъ вниманію парламента постановленія, касающіяся судоходства соединенныхъ королевствъ, съ тѣмъ—невозможно ли ввести въ оныхъ измѣненія, кои бы, не ослабляя морскихъ силъ нашихъ, могли послужить къ умноженію выгодъ торговаго селови и колоній. Е. В. назначила комиссара для изысканія средствъ къ обезпеченію здоровья жителей столицы, и поручаетъ заботливому вниманію вашему предложенія, кои будутъ сдѣланы по сему предмету. Съ глубокимъ сочувствіемъ Е. В. раздѣляетъ страданія рабочаго класса въ мануфактурныхъ округахъ Англіи и Ирландіи, одобряя терпѣніе, съ какимъ вообще переносятся эти страданія. Критическое положеніе торговаго сословія произвело недомку по многимъ важнымъ отраслямъ государственныхъ доходовъ; но Е. В. надѣется, что при благословеніи свыше, торговля и промышленность въ соединенныхъ королевствахъ въ скоромъ времени возстанутъ въ прежнемъ своемъ положеніи.“

## ШВЕЙЦАРІЯ.

19-го Ноября, поутру, генераль Дюфуръ уѣхалъ изъ Аарау къ дѣйствующимъ войскамъ. Судя по движенію войскъ, возвращающихся изъ Фрейбурга и идущихъ къ Луцернской границѣ, должно полагать, что нападеніе будетъ произведено, въ одно и то же время, со всѣхъ сторонъ. Носится слухъ, что Луцернскій большой совѣтъ рѣшилъ, большинствомъ четырехъ голосовъ, продолжать войну противъ Сейма.

— На границѣ Цюрихскаго Кантона съ Швейцаріею и Цугскимъ происходятъ ежедневныя перестрѣлки на аванпостяхъ. Въ ночи на 18-е число, Швейцарцы сожгли также мостъ чрезъ Зиль, при Гюттенѣ.

— Судя по донесеніямъ, сообщаемымъ въ *Republicano* о событіяхъ на Сент-Готардѣ, отъ 11-го Ноября, можно заключить, что нападеніе Тессинцевъ было совершенно отбито Урійцами и Валлисцами. Айрольскіе волонтеры, не привыкшіе къ грубой музыкѣ пушекъ (*non assu fati alla gran musica del canone*), отступили и разбѣжались. Не смотря на то, въ *Republicano* восхваляютъ ихъ храбрость, но сознаются также, что Зондербундцы держались мужественно. Последніе болѣе не нападали на Айроло.

— Е. В. Король Пруссій утвердилъ манифестомъ, отъ 19го Ноября, обнародованнымъ въ Прусской Всеобщей Газетѣ, объявленіе нейтралитета и неприкосновенности Кантона Княжества Нешательскаго и Валланженскаго на все время междоусобной войны въ Швейцаріи.

— Фрейбургъ находится въ совершенномъ внутреннемъ разстройствѣ въ слѣдствіе недостатка въ деньгахъ, дороговизны съѣстныхъ припасовъ и наконецъ неудовольствія и опасеній жителей, которыхъ большая часть предана радикальнымъ правиламъ. Нѣмецкіе Фрейбургцы крайне негодуютъ на быстрое и истинно постыдное отреченіе Правительства. 17-го Ноября, Фрейбургскій Кантонъ былъ объявленъ состоящимъ въ осажденномъ положеніи.

— Въ *Journal des Débats*, по частнымъ письмамъ изъ разныхъ странъ Швейцаріи, представляютъ слѣдующую печальную картину своеволя радикальныхъ

мыслящихъ подданныхъ, просить парламентъ о помочи, абы выдалъ дальше распоряженія, поскрамаяя збродне, поупелнине в нектѣрыхъ храбстввахъ Ирландіи. З учуциемъ наывышней трокливости патры J. K. Моѣ на обечне положене Ирландіи и полека розвадце парламенту срѣдки, котѣрбы, шануяце належыце права власности, постузыты в тѣй чзѣсей полачонного Крѣлства до улѣпшенія товарыкыкыего стану луду и утрваления улѣпшенъ. J. K. M. доведи дѣлать се з наывышнемъ смуткыемъ, о выбухнениу домовой войны в Шваецарыи. J. K. M. wszedłszy w układy ze swymi sprzymierzeńcami, oświadczyła gotowość użycia wspólnie z nimi swego przyjacielskiego wpływu dla zabezpieczenia Szwajcarom dobrodziejstw pokoju. N. Pani, raclując z ufnością na utrzymanie powszechnego w Europie pokoju, zawarła układ z Rzeczpospolitą Equador, w celu przytłumienia handlu niewolnikami. Traktat będzie wam złożony.

„Милорды и Моѣи Панови Избы Низшей!

„N. Pani polecila przygotowac obliczenia wydatkow na rok przyszly, aby te wam mogly byc przelozone. Wykonane one beda z troskliwym wzgledem na potrzeby publicznej sluzby.

„Милорды и Моѣи Панови!

J. K. Moś, poleca rozwaźce parlamentu prawa, urzadzajace żegluge połączonych Królestw, czyliby nie można wprowadzić w nich zmian, któreby, bez osłabienia naszej na morzu potęgi, pomnożyć zdołały dobro interesów stanu handlowego i osad — N. Pani mianowała Kommissarza, mającego zdać sprawę o najlepszych środkach ulępszenia stanu zdrowia stolicy; poleca wam w celu zabezpieczenia w ogólności stanu zdrowia ludu przelozone będą. Z głębokiem współczuciem podziela N. Pani cierpienia klass pracowitych w okręгахъ fabrycznych, tak w Anglii, jako i Irlandyi, i podziwia wielką cierpliwość, z jaką w ogólności cierpienia te są znoszone — Ciągły ucisk klass handlowych spowodował niedobór w wielu ważnych gałęziach dochodów Państwa; atoli J. K. Moś spodziewa się niewątpliwie, że niedługo nadejdzie chwila, w której, za błogosławieństwem Boskiej Opatrzności, handel i przemysł połączonych Królestw odzyska znowu swoją dawniejszą czyność.“

## ШВАЙЦАРІЯ.

Дня 19 listopada z rana, Jeneral Dufour wyjechał z Aarau do działającej armii. Sądząc z poruszeń wojsk, wracających z Fryburga i idących do granicy Lucernskiej, należy wnosić, że uderzenie na ten Kanton, zostanie ze wszęch stron wykonane razem. Krąży pogłoska, że Wielka Rada Lucerny postanowiła, większością czterech, głosów, stawić zacięty opór przeciwko Sejmowi.

— Na granicy Kantonu Zürich, od strony Schwyz i Zug, daje się słyszeć codzienne strzelanie przednich straży. W nocy na 18-go listopada, mieszkańcy Schwyz spalili także most przez rzekę Sihl, przy Hütten.

— Sądząc podług doniesień, umieszczonych w *Republicano* o wypadkach na St. Gotardzie, z d. 11 listopada, można wnosić, że napad Tessińczyków był zupełnie odparty przez mieszkańców Kantonów Uri i Walezji. Ajrolscy ochotnicy, nieprzywykli do wielkiej muzyki dział (*non assu fati alla gran musica del canone*), cofnęli się i rozpiechli. Mimo to jednak, w *Republicano* chwala ich mężstwo, ale wyznają także, że żołnierze Oddzielnej Ligi walecznie się trzymali. Ci ostatni nie napadali już na Ajrolo.

— Król Pruski zatwierdził manifestem, z d. 19 listopada, umieszczonym w *Prusskiej Pow zechnej Gazecie*, uznanie neutralności i nienaruszalności Kantonu Xięstwa Neuchatel i Valengeais, przez cały czas domowej wojny w Szwajcaryi.

— Fryburg znajduje się w zupełnym wewnętrznym nieładzie, z powodu braku pieniędzy, drożyzny żywności, i nakoniec nieukontentowania i niebezpieczeństwa mieszkańców, których większa część hołduje zasadom radykalizmu. Niemieccy mieszkańcy Fryburga niezadowoleni są z nazbyt rychłego i prawdziwie haniebnego poddania się Rządowi. Dnia 17 listopada, Kanton Fryburgski ogłoszono za zostający w stanie oblężenia.

— *Journal des Débats*, podług prywatnych listów z różnych stron Szwajcaryi, kreśli następujący smutny obraz swawoli wojsk radykalnych po zajęciu Fryburga: „Wszyst-

войскъ по занятіи Фрейбурга: „Всѣ радикальныя войска хотѣли помѣститься въ Фрейбургъ. Городъ, въ которомъ всего 9,000 жителей, принялъ 14,000 солдатъ. Скоро, военное начальство утратило принадлежашую ему власть, и вездѣ начались сцены насилия противъ жителей, грабежъ домовъ, а всего больше грабежъ публичныхъ заведеній. Въ церквахъ произошли самыя ужасныя беспорядки. Домъ главнаго судьи Фурнье разоренъ въ-конце. Съ трудомъ можемъ повѣрить увѣренію, что виновники этого грабежа, приставивъ пистолетъ къ груди дочери главнаго судьи, принуждали ее открыть убѣжище отца. Государственная канцелярія ограблена; кафедральная церковь св. Николая то же; серебряныя сосуды и канделябры похищены. Монастырь Лигорійцевъ и семинарія разорены. Иезуитскій пансіонъ былъ занятъ съ перваго раза, и военное начальство поставило тамъ карауль. Толпа, не посмотрѣвъ на карауль, ворвалась туда и произвела страшное опустошеніе. Стѣнные часы, фарфоръ, обломки зеркалъ покрываютъ полъ, говоритъ одно письмо изъ Лозанны. Картины великихъ художниковъ проколоты штыками, фортепьяно разбито ружейными прикладами; мебели, гдѣ хранилось бѣлье, разломаны. Книги изорваны, шкафы въ библиотекѣ истреблены. Церковный органъ разрушенъ, мѣха проколота штыками—словомъ, картина ужасная.

„Окрестныя деревни, гдѣ солдаты стояли на бивуакахъ, потерпѣли еще больше города: поля вездѣ опустошены, ограды домовъ сломаны; мебель, телеги, плуги, земледѣльскіе снаряды сожжены для поддержанія бивуачнаго огня; скотъ перебитъ, дома подожжены. Гостиница въ Вельфо ограблена, и содержатель тяжело раненъ.

„Надобно отдать справедливость главному штабу и вообще офицерамъ, между которыми, правда, много консерваторовъ: они употребляли для прекращенія беспорядка все, что допускалось обстоятельствами; но нужны были нечеловѣческія силы, чтобы образумить армию, всѣ страсти которой были такъ сильно возбуждены. Бернская резервная дивизія предавалась всѣмъ неистовствамъ.“

— Изъ Берна сообщаютъ, что главнокомандующій союзной арміи, генераль Дюфуръ, уничтожилъ нѣсколько бернскихъ баталіоновъ, дошедшихъ до безначалія въ Фрейбургъ, преимущественно же по церквамъ. Одинъ изъ нихъ будетъ преданъ весь военному суду. Изъ сего можно заключать, какъ велики были насилия и беспорядки, когда противъ нихъ нашлись вынужденными прибѣгнуть къ такимъ мѣрамъ.

— Французскій посланникъ, графъ Буа ле-Комте, выѣхалъ изъ Берна. Пытаясь въ рѣшительную минуту, онъ пожелалъ отправить секретаря посольства въ блокируемый главный городъ Зондербунда (Люцернъ), но Главнокомандующій Дюфуръ не могъ удовлетворить этому желанію по многимъ причинамъ. Люцернъ запертъ герметически для всѣхъ и каждаго, и эта блокада не могла быть нарушена для одного лица. При малѣйшей неудачѣ арміи Двенадцати Кантоновъ, Дюфура осыпали бы величайшими упреками за его уступчивость, и при недовѣрчивости многихъ Швейцарцевъ, онъ подвергъ бы даже опасности свою собственную жизнь. Посланникъ уѣхалъ въ Базель, находящійся только въ полчаса отъ французской границы, и тамъ онъ намѣренъ выждать окончанія междоусобій.

Последнія извѣстія сообщаютъ о занятіи Швейцарскими союзными войсками главнаго города Зондербунда, Люцерна. 24-го Ноября, поутру, явились къ дивизионному начальнику Циглеру два посланника изъ Люцерна, съ предложеніемъ капитуляціи. Циглеръ отослалъ ихъ къ Дюфуру, который не принявъ капитуляціи, но требовалъ безусловной сдачи города. Въ 10 часовъ утра городъ сдался, а въ 12 часовъ вступили въ Люцернъ союзныя войска. Войска Кантоновъ Ури, Швица и Унтервальдена удалились въ свои Кантоны. Главы партій, господствовавшей въ Люцернѣ, предварительно покинули городъ. Дѣло не обошлось однако безъ довольно большаго кровопролитія. Передъ сдачею города произошло значительное сраженіе продолжавшееся нѣсколькими часами сряду, при сильной канонадѣ. Подробности еще неизвѣстны.

— Союзныя войска заняли также Цугскій Кантонъ, въ слѣдствіе капитуляціи, состоявшейся 20 Ноября между главнокомандующимъ генераломъ Дюфуръ и

кие войска радикалы хотѣли сѣ помѣститься въ Фрейбургъ. Мѣсто, не личащее надъ 9,000 душности, должно было принять 14,000 солдатъ; власть войска утрачена вкратце своєю поваге, и вѣст на всѣхъ пунктахъ мѣста зачѣты сѣ сцены гвалта противъ мѣстнаго, рабункъ домовъ, а злѣща закладовъ публичныхъ. Нѣспрѣбнѣе безпѣрѣвѣ поплѣнѣно въ кощѣлахъ. Домъ нѣвысшѣго Сѣдѣзѣго Fournier, зосталъ цѣлкѣмъ правѣ знѣщѣно, и заледво чѣемъ вѣрѣе заплѣнѣно, же справѣ тѣй тупѣрѣ, прѣкѣдѣяе пѣстоетъ до пѣрѣи мѣлѣдѣй оцѣрѣи гѣсподарѣа, чѣелѣи я зѣмѣсѣ до вѣданѣя крѣвокѣ оѣа! — Канцѣлѣрѣя Стану зѣлѣпѣно; кѣдрѣа св. Мѣкоѣаѣа тѣкѣ; нѣчѣрѣя кощѣлѣе и лѣхтарѣе розкѣдрѣно; клѣастръ Лѣгуранѣовъ и Семѣнарѣумъ на вѣпѣт зѣбурѣно. — Пенѣсонъ Жѣзуѣчѣскѣй зѣяѣтѣ зарѣа зъ пѣчѣатѣку и зѣврѣчѣнось войскава кѣзалѣа тамъ поставѣе залѣге. Мѣмо то тѣсѣча, зѣламѣвѣсь опѣръ страѣы, вѣдрѣа сѣ до сродѣка и страѣне справѣлѣа спѣзѣнѣе. Зѣгарѣи сѣелѣне, порцѣллѣна, сѣчѣатѣкѣи зѣврѣадѣетъ, мѣовѣи жѣно пѣсѣмо зъ Лѣцернѣу, покрѣвѣяя подѣлѣге. Обрѣаѣи вѣлкѣхъ мѣстрѣовъ покѣлѣто бѣгнетѣми; фортепѣанѣу учѣнѣовъ и иѣне сѣрѣтѣы порѣзѣбѣяе колѣбѣми; зѣаѣзѣкѣи въ Бѣблѣотѣе подѣрте, сѣаѣы и всѣтѣко знѣщѣно. Оргѣанъ въ кощѣе скрѣзѣно, мѣеѣы бѣгнетѣми прѣкѣлѣто, слѣвомъ обрѣаѣнъ нѣжѣкѣрѣнѣе знѣщѣнѣа.

„Околѣчно вѣсѣе, гдѣе войска сѣаѣы оѣозѣмъ, учѣрѣпѣаѣы вѣчѣе же сѣче нѣжѣ мѣсто. Огродѣи и полѣ спѣстѣосѣно, плѣты вѣрѣване; сѣрѣтѣы, плѣги, воѣы и всѣтѣкѣе въ оѣолѣнось нѣрѣзѣдѣа рѣлѣчѣе спѣлѣно, дѣа подѣнѣенѣа оѣнѣскѣ оѣозѣовъ. Бѣдѣо правѣе всѣтѣкѣе вѣрѣнѣе, домѣы въ знѣачѣнѣе чѣстѣи спѣлѣно. Обѣрѣа въ Бѣлѣаутъ зѣрѣбѣвана и самъ гѣспѣдаръ сѣѣжѣко ранѣонъ.

„Трѣба оѣдѣа сѣравѣдѣлѣвось Глѣвному Сѣтаѣовѣи и въ оѣолѣнось оѣферѣомъ, мѣедѣа кѣтѣрѣми, за правѣе, знѣаѣдѣе сѣе знѣачѣна лѣчѣба консервѣтѣстѣовъ, и зѣуѣвѣлѣи всѣтѣкѣе хѣго сѣо мѣогѣи, сѣбѣе зѣавѣсѣаѣнѣа зѣолѣнѣрѣство; лѣчѣе сѣлѣи лѣдѣкѣе нѣе вѣстѣрѣчѣаѣы на то, сѣбы покѣрѣнѣо войска, кѣтѣрегѣо всѣтѣкѣе нѣмѣтѣвось тѣкѣжѣ бѣлѣ вѣрѣдѣ розѣдрѣанѣо. Дѣвѣзѣа Бернѣсѣа оѣзнѣчѣа сѣе прѣедъ всѣтѣкѣми рабункѣмъ и оѣкѣрѣнѣтѣвѣмъ.“

— Зъ Бернѣ доносѣа, и зъ Нѣчѣелѣнѣй Вѣдѣзъ арѣмѣи Зѣвѣзѣковѣй, Жѣнерѣалъ Дѣфуръ, розѣвѣаѣалъ кѣлѣка батѣалѣонѣовъ Бернѣсѣкѣхъ, кѣтѣрѣе сѣе доплѣсѣлѣи нѣжѣ вѣлѣкѣхъ безпѣрѣавѣо въ Фрѣйбургѣ, а мѣанѣовѣе въ кощѣлахъ. Жѣденъ зъ нѣхъ мѣа бѣе цѣлкѣмъ ставѣонъ прѣедъ сѣдѣмъ воѣнѣнымъ. Мѣожѣна зъ тѣго вносѣе, жѣкѣ вѣлкѣе бѣдѣе мѣустѣаѣы гвалта и безпѣрѣавѣа, кѣдѣа зѣ тѣкѣе сѣрѣдѣкѣ прѣевѣи нѣмъ прѣедѣсѣвѣзѣаѣ мѣустѣаѣо.

— Посѣлъ франѣузѣскѣи, Грѣабѣа Bois le-Comte, вѣѣѣхѣалъ зъ Бернѣ. Повѣдѣо тѣго жѣстъ нѣстѣпѣяѣаѣе. Вѣдѣрѣа зѣблѣзѣаѣа сѣе станѣовѣчѣа чѣвѣлѣе, чѣелѣаѣонъ вѣстѣа Сѣкрѣтарѣа посѣлѣства до оѣлѣзѣногѣо глѣвногѣо мѣста Оѣдѣлѣнѣй Лѣгѣи (Lucerne), аѣе Глѣвнодѣовѣдѣаѣа Дѣфуръ, нѣе мѣогѣи зѣдѣосѣе-чѣзѣаѣаѣе тѣму жѣданѣю, и то зъ вѣелѣу прѣчѣзѣнѣ. Лѣцернѣа замѣкнѣта жѣстъ герметѣчѣесѣе дѣа всѣтѣкѣхъ и кѣждѣе-гѣо, и тѣа блокѣда нѣе мѣогѣла бѣе наруѣшенѣа дѣа жѣдѣнѣй оѣсѣбы. Прѣа нѣжѣмѣнѣеѣмъ нѣеповѣдѣнѣю арѣмѣи Дѣвѣнастѣу Кантонѣовъ, Дѣфуръ мѣогѣлѣи сѣаѣнѣаѣа на сѣбѣе нѣжѣ вѣлѣкѣшѣа нѣагѣнѣа за тѣе повѣлѣнось, а прѣа нѣуѣлѣнось вѣелѣу Шѣвѣаѣарѣовъ, нѣарѣзѣлѣи на нѣебезпѣчѣенѣство своѣе вѣласѣе пѣчѣе. Посѣлъ вѣѣѣхѣалъ до Бѣзѣлѣи, знѣаѣдѣаѣаѣа сѣе о ѣѣе гѣдѣнѣи дрѣгѣи оѣдъ грѣанѣи Франѣеи, и тамъ зѣмѣерѣа оѣчѣкѣивѣаѣе кѣнѣца домѣвѣй войнѣу.

Нѣжѣновѣе вѣаѣдомѣосѣи зѣ Шѣвѣаѣарѣи, доносѣаѣо о зѣяѣеѣи прѣевъ войска Зѣвѣзѣковѣе глѣвногѣо мѣста Оѣдѣлѣнѣй Лѣгѣи, Лѣцернѣу. Днѣа 24 лѣстѣпѣда, ранѣо, прѣѣѣлѣи до дѣвѣдѣзѣаѣи дѣвѣзѣаѣи Зѣеглѣра, дѣвѣаѣ Пѣстѣавѣе зъ Лѣцернѣу зъ прѣѣлѣоженѣемъ вѣрѣнѣковъ капѣтѣлѣаѣи. Зѣеглѣръ оѣдѣсталъ иѣхъ до Жѣн. Дѣфуръ, кѣтѣрѣи капѣтѣлѣаѣи нѣе прѣяѣалъ, лѣчѣе жѣдалъ безвѣрѣнѣковѣго подѣданѣа сѣе мѣста. Жѣкѣо зъ оѣгѣдѣнѣе 10 ѣй ранѣо, мѣсто сѣе подѣдалѣо, и жѣзъ о полѣудѣнѣи войска Зѣвѣзѣковѣе вѣкрѣзѣлѣи до брѣамъ Лѣцернѣу. Войска нѣтѣзѣаѣаѣе до Оѣдѣлѣнѣй Лѣгѣи Кантонѣовъ: Ури, Шѣвѣуи и Унтервѣалденѣу, повѣрѣтѣи до своѣхъ грѣанѣи. Нѣчѣелѣнѣи стрѣанѣнѣтѣва рѣдѣаѣаѣа до тѣдѣа въ Лѣцернѣе, вѣчѣеѣнѣе жѣзъ опуѣсѣлѣи мѣсто. Зѣяѣеѣе то жѣдѣнѣкѣ нѣе оѣесѣло сѣе безъ вѣелѣкѣго досѣе крѣви розлѣву. Подѣданѣе сѣе мѣста по-прѣдѣзѣла зѣаѣѣта кѣлѣкогѣдѣнѣнѣа бѣтѣва; зѣиѣмѣа дрѣзѣла оѣдъ лѣку дѣаѣл. Блѣзѣе сѣчѣежѣоѣы нѣе вѣаѣдомѣе жѣсѣче.

— Войска Зѣвѣзѣковѣе зѣяѣлѣи тѣкѣе Кантонъ Зѣгъ, въ сѣкѣтѣкѣ капѣтѣлѣаѣи, зѣавѣртѣй д. 20 лѣстѣпѣда, мѣедѣа Глѣвнодѣовѣдѣаѣемъ Жѣнерѣалѣмъ Дѣфуръ и дѣвома дѣпутѣванѣми оѣдѣ



чится дѣло. На этотъ разъ хозяинъ избралъ лучшее средство: онъ вызвался дать всякое удовлетвореніе, и, раскаяваясь въ негостеприимствѣ, купилъ у правительства право называть впредь свою кофейню *Caffe del Progresso*. Часовъ въ десять онъ дѣйствительно выставилъ эту вывѣску надъ входомъ. Молодой Тосканецъ, сопровождаемый Римскими офицерами гражданской гвардіи, посетилъ кофейню, и наконецъ миръ былъ совершенно восстановленъ. Бюстъ Пія IX соби- рались принести обратно съ торжествомъ. Все кон- чилось самыхъ учтивымъ и милымъ образомъ.

#### Неаполь, 9 Ноября.

Возстаніе въ Калабріи можно уже считать пода- вленныхъ. Число разстрѣлянныхъ мятежниковъ про- стирается до восьми человекъ.

— Англія потребовала удаленія изъ службы генера- ла Ланди, который дерзнулъ вскрыть англійскую пе- реписку, которая по назначенію своему въ Мальту, проходила чрезъ Мессину.

— Неаполитанскій флотъ въ Сициліи готовъ къ отплытію.

— Недавно въ Помпей открыли домъ, который своимъ богатствомъ и изяществомъ, превосходить все, что донынѣ было открыто. Но примечательнѣе всего то, что этотъ домъ имѣетъ второй и третій эта- жи, на которые ведутъ весьма широкія лѣстницы; онъ вѣрно принадлежалъ какому либо помпейскому се- натору.

#### Туринъ, 8 Ноября.

Монсиньоръ Корболи, прелатъ Его Святѣй- шества и синьоръ кавальере Мартини, камергеръ Его Императорскаго Высочества герцога Тосканскаго, подписали 3-го н. м., въ министерствѣ иностранныхъ дѣлъ Е. В. Короля Сардинскаго, слѣдующее объявле- ніе: Ст. 1. Учреждается таможенный союзъ между владѣніями Его Святѣйшества, Сардиніи, Тосканы и Лукки, который долженъ быть приведенъ въ дѣйствіе посредствомъ назначенія комиссаровъ договариваю- щихся державъ для начертанія общаго таможеннаго тарифа и для соглашенія о правильномъ раздѣленіи общихъ доходовъ. Ст. 2. При первоначальномъ про- ектѣ тарифа и при слѣдующихъ измѣненіяхъ долж- но имѣть въ виду расширеніе свободы торговли, сколько она можетъ быть совмѣстна съ общими интереса- ми. Ст. 3. Время и мѣсто для собранія конгресса вышепомянутыхъ комиссаровъ должны быть немед- ленно назначены по полученіи извѣстія объ оконча- тельныхъ намѣреніяхъ Е. В. Короля Обѣихъ Сицилій и Его Королевскаго Высочества герцога Моденскаго касательно ихъ присоединенія къ таможенному союзу.

#### Парма, 10 Ноября.

Эрцгерцогиня Марія Луиза, герцогиня Пармская, прибыла сегодня въ свою столицу, послѣ пятимѣсяч- наго отсутствія.

#### С П Р И Я.

#### Бейрутъ, 24 Октября.

Сюда прибыли Гг. Лалеманъ и Боръ, копъ фран- цузскій посланникъ въ Константинополь прислалъ сю- да по приказанію Гизо, для изслѣдованія Ливана и ис- ходатайствованія для Маронитовъ удовлетворенія.

— Здѣсь получено извѣстіе, которое по всюду въ другихъ странахъ, а только не на востокъ, показалось бы неимовѣрнымъ. Побѣдоносная армія Османа-Паши, въ походъ изъ Курдистана въ Бейрутъ, между Орфого и Алеппомъ арабскими разбойниками была настигну- та и совершенно ограблена.

— Бедер-Ханъ-Бей помилованъ и получилъ дозво- леніе возвратиться въ отечество, мѣсто жестокостей, совершенныхъ имъ надъ христіанами.

гвардии оывателскіей, почѣмъ господаръ niezwłocznie zamknął swój handel. Naza jutrz, kawiarnia została wprawdzie otworzoną, lecz nikt prawie nie wstąpił do niej; na ulicy zaś, przed nią, ciągle zgromadzała się wielka ilość ciekawych, którzy oczekiwali, na czym się rzecz ta skończy. Tą razą gospodarz wybrał trafniejszy środek: oświadczył, że gotów jest dać z siebie wszelkie zadosyć- uczynienie, i żalując swojej niegościinności, wyjednał u rządu prawo nazywać odtąd swoją kawiarnię „Kawiarnią Postępu“ (*Caffe del progresso*). Jakoż o godzinie 10 ej wywiesił rzeczywiście ten syłł nad wejściem. Młody Toskańczyk, w towarzystwie Rzymskich oficerów gwar- dyi narodowej, udał się znowu do kawiarni, gdzie także przybył Ciceroacchio, i pokój całkiem przywrócony został. Popiersie Piusa IX miało być odniesione na powrót z uroczystością. Rzecz cała zakończyła się najgrzeczniejszym i najprzyzwoitszym sposobem.

#### Neapol, 9 listopada.

Powstanie w Kalabrii można już uważać za przy- tłumione. Liczba rozstrzelanych powstańców wynosi ośm.

— Anglia zażądać miała oddalenia ze służby Jenerała Landi, który poważył się otworzyć korespondencyę an- glijską, co przeznaczona będąc do Malty, przechodzić miała przez Messynę.

— Flota Neapolitańska w Sycylii stoi gotowa do odply- nięcia.

— Odkryto właśnie w Pompei dom, który swém bogac- twem i elegancją przechodzi wszystko, co dotąd było od- kopane. Ale to szczególniej jest rzadkiem, że ten dom ma 2-gie i 3-cie piętro, do których prowadzą bardzo szerokie schody; należać on musiał do jakiego Senatora Pompei.

#### Turyn, 8 listopada.

Monsignor Corboli, Prałat Jego Świątobliwości, i Signor Martini, Szambelan Jego Cesarskiej Wysokości Xięcia Toskańskiego, podpisali 3-go tego miesiąca, w Mi- nistryum spraw zagranicznych J. K. Mości Króla Sardyn- skiego, następujące oświadczenie: Art. 1. Ustanawia się Związek celny między posiadłościami Państwa Kościelne- go, Sardynii, Toskanii i Lukki, który ma być doprowadzo- ny do skutku za pośrednictwem wyznaczonych na to Kom- missarzy ze strony umawiających się mocarstw, dla uło- żenia ogólnej celnej taryfy i porozumienia się względem porządnego rozdziału ogólnych dochodów. Art. 2. Przy pierwotnym projekcie taryfy i przy następnych jej zmia- nach, należy mieć na uwadze rozszerzenie wolności handlu, o ilesto da się pogodzić z ogólnemi interesami. Art. 3. Czas i miejsce dla zgromadzenia Kongressu wyżej wspomia- nych Kommissarzy, mają być niezwłocznie oznaczone, po otrzymaniu wiadomości o ostatecznych zamiarach Króla Obojga Sycylii i Jego Kr. Mości Xięcia Modeny, względem ich przystąpienia do tegoż Związku.

#### Parma, 10 Listopada.

Arcy-Xiężna Marya-Ludwika, Xiężna Parmeńska, wróciła dzisiaj w zdrowiu pożądanem do swojej stolicy, po pięciu-miesięcznej nieobecności.

#### S Y R I A.

#### Bejrut, 21 października.

Przybyli tu PP. Lalemand i Bore, których Poseł francuzki w Konstantynopolu wysłał tu z polecenia Guizo- ta dla zbadania Libanu i wyjednania Maronitom zadosyć- uczynienia.

— Nadeszła tu wiadomość, która wszędzie gdzieindziej, nie na Wschodzie, śmieszna być się zdawała. Zwycięz- ka armia Osmana-Baszy, w pochodzie z Kurdystanu do Bejrutu, została między Orfą i Alepem przez rozbojników arabskich napadniętą i całkiem zrabowaną.

— Beder-Han-Bej został zupełnie utaskawiony i po- zwolono mu wrócić do ojczyzny swojej, widowni okru- cieństw, jakich się na Chryścieianach dopuszczał.